



**Centre for
Strategy & Evaluation
Services**

PO Box 159
Sevenoaks
Kent TN14 5WT
Tel/fax: +44 1959 525 122
Email: dmwhittle@cses.co.uk
Aprile2003

Egregio collega,

Valutazione provvisoria del progetto Socrates/Comenius 1 sull'impatto delle partnership tra scuole – Questionario per le scuole partecipanti

Il Centre for Strategy and Evaluation Services (CSES) sta eseguendo una valutazione a nome del DG della Commissione europea per l'educazione e la cultura. La valutazione viene eseguita per esaminare se la sub-azione di Comenius 1 ha operato in modo efficace e per cercare modi per migliorare il programma. Il centro sta eseguendo una ricerca pan-europea dei partecipanti al progetto per ottenere le opinioni delle scuole riguardo all'efficacia e allo svolgimento di Comenius 1. I risultati della ricerca aiuteranno a dare le dovute informazioni per sviluppare i programmei futuri di Comenius 1.

Le saremmo molto grati se potesse compilare il questionario seguente. Una volta riempito, la preghiamo di spedirlo a Sonia Cook a CSES tramite e-mail (mwhittle@cses.co.uk) oppure spedirlo per posta a CSES, PO Box 159, Sevenoaks, TN14 5WT, UK, o per fax al numero +44 1932 855 638.

Il questionario è disponibile in inglese, francese, tedesco, spagnolo e italiano, ma se lei preferisce rispondere in una lingua non acclusa la prego di contattare Sonia Cook. Su richiesta, possiamo anche mettere a sua disposizione il questionario in altre lingue europee.

La preghiamo di rispedire il questionario compilato in modo che noi possiamo riceverlo al massimo entro 20 maggio.

Ringraziandola per il suo aiuto, invio i più distinti saluti.

D M Whittle

D M Whittle
CSES Associate

1. Informazioni di base

Iniziamo chiedendole di darci i suoi dettagli, le informazioni di base sulla sua scuola e il Comenius I in cui state partecipando o avete già partecipato.

1.1 Nome della scuola	Istituto Comprensivo “Don Lorenzo Milani” – Paesana (CN)
1.2 Nazione	Italia

1.3 Nome della persona da contattare	BRUNO Mario
1.4 Telefono	0175-94115
1.5 E Mail	<u>istmilan@libero.it</u>

1.6 Tipo di scuola	Materna	Elementare	Media	Superiore	Speciale
	X	X	X		

1.7 **Ubicazione della scuola** (si prega di spiegare in che zona si trova la scuola)

Urbana	Sub-urbana	Rurale
		X

Si prega di provvedere delle informazioni di base sulla scuola per poter classificare i progetti

1.8 La sua scuola sceglie gli alunni a seconda della loro abilità nel campo educativo? Si No

1.9 **Tipo del progetto**

1.10 **Titolo del progetto** “Dal nostro Paese...all’Europa”

1.11 tema principale del progetto	Eredità culturale	<input checked="" type="checkbox"/>	Integrazione/esclusione sociale	<input type="checkbox"/>	Salute	<input type="checkbox"/>
	Storia/tradizioni	<input checked="" type="checkbox"/>	Letteratura	<input type="checkbox"/>	Amministrazione scolastica	<input type="checkbox"/>
	Educazione del consumatore	<input type="checkbox"/>	Scienza e tecnologia	<input type="checkbox"/>	Migliori risultati degli alunni	<input type="checkbox"/>
	Teatro, musica, danza	<input type="checkbox"/>	Artigianato e professioni	<input type="checkbox"/>	Metodi pedagogici	<input type="checkbox"/>
	Lingue straniere	<input type="checkbox"/>	Media e comunicazioni	<input type="checkbox"/>	Qualità dell’educazione	<input type="checkbox"/>
	Ambiente e questioni ecologiche	<input checked="" type="checkbox"/>	Turismo	<input type="checkbox"/>	Disabilità e necessità speciali	<input type="checkbox"/>

Industria, economia e mondo del lavoro	<input type="checkbox"/>	Violenza nella scuola	<input type="checkbox"/>	Cooperazione della scuola con la comunità locale	<input type="checkbox"/>									
Cittadinanza dell'Europa/ democrazia / identità regionale	X	Informazione e tecnologia delle comunicazioni	<input type="checkbox"/>	Pari opportunità per gli uomini e le donne	<input type="checkbox"/>									
Paragone dei sistemi educativi		Inter-culturalismo e minoranze etniche	<input type="checkbox"/>	Altro	<input type="checkbox"/>									
1.1 Indirizzo del sito web (se applicabile)	<u>www.ic.milani.too.it</u>													
1.1 Durata del progetto fino ad ora	1 anno	X	2 anni	<input type="checkbox"/>	3 anni	<input type="checkbox"/>								
1.1 Quando finisce il progetto	Mese	07	Anno	03										
1.1 Come è cominciato il progetto?	Partecipazione nella riunione di contatto	<input type="checkbox"/>	Contatti personali	<input type="checkbox"/>										
	Richiesta di una scuola in un'altra nazione	<input type="checkbox"/>	Ricerca sulla base dei dati	<input type="checkbox"/>										
	Altro	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>										
1.1 Qual è il ruolo della scuola nel progetto?	Coordin a-zione	X	Partner	<input type="checkbox"/>										
1.1 Qual è il numero delle scuole che hanno partecipato al progetto?	<input type="checkbox"/> 4													
1.1 Si è avuta una riunione di preparazione?	Si	<input type="checkbox"/>	No	X	<input type="checkbox"/>									
1.1 Quanti, tra i partner eventuali, erano presenti alla Riunione di preparazione?	<input type="checkbox"/>													
1.2 Numero degli alunni coinvolti nel progetto da tutte le scuole partner	919													
1.2 Numero degli alunni coinvolti nel progetto dalla <u>sua</u> scuola	305													
1.2 Nazioni che hanno partecipato al progetto: spuntare (<i>sono acclusi i codici nazionali</i>)														
AT	BE	BG	CY	CZ	*D E	DK	EE	*E S	FI	FR	GR	HU	IE	IS

*IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SK	SI	*UK
-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

1.2 **Linguaggi usati durante il lavoro del progetto: spuntare (*sono acclusi i codici nazionali*)**

BG	CZ	DA	DE	EE	EL	*EN	ES	FI	FR	GA	HU	IS	
IT	LE	LT	LV	MT	NL	NO	PL	PO	RO	SE	SI	SL	

1.2 **4 Quanti assistenti di lingua ha ospitato la sua scuola per Comenius 1?**

1.2 **5 Quanto insegnanti dalla sua scuola hanno ricevuto un finanziamento per l'addestramento durante il servizio Comenius 2 in modo da poter partecipare ad attività e corsi di sviluppo all'estero?**

 3

1.2 **6 Quanti di questi finanziamenti erano per corsi di insegnamento delle lingue?**

 3

1.2 **7 Quanti insegnanti della sua scuola hanno partecipato a visite di scambio con altri insegnanti delle altre scuole partner nel progetto Comenius 1?**

 12

1.2 **8 Quanti insegnanti della sua scuola hanno partecipato ad un periodo di tirocinio per insegnanti durante il vostro Comenius 1?**

1.2 **9 Quante volte il preside o membro del quadro direttivo senior della sua scuola hanno fatto una visita di studio ad una scuola partner durante il progetto Comenius 1?**

 4

1.3 **0 Quante volte gli alunni della sua scuola hanno partecipato alle riunioni di Comenius 1?**

1.3 **1 Quale nazione si sono effettuate le visite degli alunni durante il periodo di Comenius 1? (*Usare i codici nazionali*)**

ES IT
UK
DE

1.3 **2 Quante persone nella scuola partecipano ad altre visite con finanziamenti Socrates (ARION, Grundtvig ecc.)?**

01

2. PREPARAZIONE DEL PROGETTO

La prego di parlarmi della fase di preparazione del progetto, indicando le sue opinioni sugli scopi ed obiettivi, oltre che sulla pianificazione.

SCOPI ED OBIETTIVI

Si, sono assolutamente d'accordo	Si, sono d'accordo in parte	Non sono d'accordo	Non sono d'accordo affatto
----------------------------------	-----------------------------	--------------------	----------------------------

- 2.1 Gli scopi sono stati considerati importanti dal punto di vista educativo
 2.2 Gli scopi e gli obiettivi del progetto erano chiari e ben definiti fin dall'inizio
 2.3 È stato possibile raggiungere gli obiettivi
 2.4 Le attività pianificate erano realistiche

X			
X			
X			
X			

PIANIFICAZIONE DELLA SCUOLA

- 2.5 Il progetto è stato dettagliato nei documenti di pianificazione della scuola?
 2.6 È stato allocato del tempo al responsabile per il progetto per poterlo organizzare al modo giusto?
 2.7 I piani del progetto sono stati discussi alle riunioni degli insegnanti?
 2.8 I genitori sono stati informati sul progetto?
 2.9 Gli alunni sono stati coinvolti nella pianificazione del progetto?
 2.1 L'autorità educativa locale è stata coinvolta nella pianificazione?

Si	No
X	
X	
X	
X	X
	X

RICERCA DELLE SCUOLE PARTNER E APPLICAZIONE

- 2.1 La nostra scuola ha ricevuto abbastanza 1 consigli e supporto nel trovare un partner
 2.1 La nostra scuola ha ricevuto abbastanza 2 consigli e supporto nel preparare l'applicazione
 2.1 La Riunione di preparazione fu molto 3 importante per il successo dell'applicazione
 2.1 I dettagli richiesti nel modulo di 4 applicazione erano appropriati per la natura del progetto
 2.1 La nostra scuola sapeva come ottenere le 5 informazioni necessarie per far partire un progetto
 2.1 Il tempo necessario per compilare il 6 modulo d'applicazione rappresentava una richiesta ragionevole.

Si, sono assolutamente d'accordo	Si, sono d'accordo in parte	Non sono d'accordo	Non sono d'accordo affatto
	X		
	X		
X			
X			
X			
X			

SUPPORTO RICEVUTO DALL'ESTERNO

Si, sono assolutamente d'accordo	Si, sono d'accordo in parte	Non sono d'accordo	Non sono d'accordo affatto

- 2.1 Le autorità scolastiche locali e/o regionali
7 hanno aiutato la scuola con il progetto
- 2.1 Le autorità scolastiche nazionali hanno
8 aiutato la scuola con il progetto
- 2.1 L'Agenzia nazionale ha aiutato la scuola
9 con il progetto
- 2.2 I genitori sono stati attivamente coinvolti
0 nel progetto
- 2.2 La comunità in generale è stata
1 attivamente coinvolta nel progetto
- 2.2 Il progetto ha tratto vantaggio dall'essere
2 associato con una rete o progetto più vasto
su un tema simile (ad esempio, un progetto
di un'università o autorità locale, oppure
un progetto europeo più vasto)

		X	
	X		
X			
	X		
		X	
NO			

- 2.2 Se la scuola ha ricevuto fondi o materiale
3 di supporto dalle autorità locali o
regionali, aziende private, genitori o altri,
chi li ha contribuiti?

Si prega di specificare chi ha contribuito fondi o materiali: Cassa di Risparmio di Torino – Cassa di Risparmio di Saluzzo – Ministero Pubblica Istruzione – Regione Piemonte – Comune di Paesana (CN) – Comune di Oncino (CN)

- 2.2 Qual era la parte più difficile della fase di
4 preparazione?

Trovare un partner	Accordarsi su un tema del progetto	Ottenerne il supporto	Compilare l'applicazione
X			

- 2.2 In generale, qual era il grado di difficoltà
5 della fase di preparazione?

Molto difficile	Abbastanza difficile	Abbastanza facile	Molto facile
		X	